



OFFICE OF ADMINISTRATIVE TRIALS AND HEARINGS

Help Center

Certificat de correction

Si vous avez reçu une citation du Department Of Buildings (« DOB ») et que vous l'avez reconnue (« **admitted** »), si vous avez été déclaré(e) en infraction/en défaut (« **in violation/in default** ») ou si vous avez accepté une **stipulation** - Vous **devez** soumettre un dossier de certificat de correction au DOB. Si vous ne le faites pas, vous risquez de recevoir d'**autres** citations !

Votre citation contient une injonction libellée en ces termes : « **Commissioner's Order to Correct Violation Condition(s)/Remedy** ». Il s'agit d'une **INJONCTION VOUS** visant, ou visant la personne ou l'entreprise dont le nom apparaît dans la citation.

PAYER LA PÉNALITÉ NE SIGNIFIE PAS QUE VOTRE RESPONSABILITÉ EST DÉGAGÉE.

Vous devez toujours 1) corriger le ou les problèmes ayant donné lieu à la citation reçue, 2) soumettre un dossier de correction au DOB et 3) attendre que le DOB approuve les corrections.

VOUS DEVEZ COMMENCER À CORRIGER LA SITUATION CONSTITUTIVE DES INFRACTIONS DÈS QUE VOUS RECEVEZ LA OU LES CITATIONS ! PEU IMPORTE LA DATE DE VOTRE AUDIENCE !

Le SEUL cas où vous n'avez PAS à soumettre un dossier de correction est si votre citation est abandonnée après une audience de l'OATH. Cependant, vous serez toujours susceptible de devoir apporter des corrections afin d'éviter de futures citations.

Si vous avez été (1) reconnu(e) coupable d'une infraction/d'un défaut ; (2) avez admis une infraction ; ou (3) avez accepté une stipulation et (4) N'AVEZ PAS soumis un dossier de certificat de correction, le DOB peut continuer à émettre d'autres citations à votre rencontre pour défaut de dépôt d'un certificat de correction auprès du DOB.

Les infractions peuvent relever d'une « class » (classe) 1, 2 ou 3. La classe de l'infraction reprochée est indiquée dans la citation.

- Classe 1 – Vous devez apporter une correction **immédiatement**
- Classes 2 et 3 – Vous devez apporter une correction **dans les 40 jours**

Étape 1 :

Obtenez un « **Certificate of Correction packet** » (dossier de certificat de correction) auprès d'un représentant du Help Center de l'OATH ou visitez <https://www.nyc.gov/site/buildings/safety/oath-summons.page> pour obtenir les formulaires requis (AEU2, AEU3321 et/ou AEU20).

Étape 2 :

Remplissez toute page « **AFFIDAVIT** » jointe. Incluez une « *notarized statement* » (déclaration devant officier public) expliquant COMMENT le ou les problèmes ont été corrigés et QUI les a corrigés. Joignez toute preuve que vous pourriez avoir.

- Utilisez les « instructions » figurant dans vos formulaires comme guide.

Étape 3 :

Demandez à la personne ayant corrigé le ou les problèmes de remplir et de faire certifier (par exemple par un « *notary public* ») la page « Statement In Support Of Certificate Of Correction » (déclaration à l'appui du certificat de correction).

- Utilisez les « instructions » figurant dans vos formulaires comme guide.

Étape 4 :

Créez ou utilisez un compte « eFiling » pour vous connecter à DOB NOW à l'adresse www.nyc.gov/dobnow et sélectionnez le portail en ligne BIS. Si vous devez créer un compte « eFiling », visitez www.nyc.gov/DOBNOWtips. Depuis le portail en ligne DOB NOW BIS, remplissez les champs obligatoires, y compris le numéro de citation, et chargez tous les formulaires et autres documents requis. Soumettez vos documents afin qu'ils soient examinés par l'Administrative Enforcement Unit de l'OATH.

VEUILLEZ NOTER : Votre certificat de correction **NE SERA PAS CONSIDÉRÉ COMME FINALISÉ** jusqu'à ce qu'il soit **APPROUVÉ** par le DOB.

Pour plus d'aide, veuillez contacter le Help Center de l'OATH en personne, à n'importe quelle agence de l'OATH, du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h, par téléphone au (212) 436-0845, ou par e-mail à l'adresse Manhelpcenter@oath.nyc.gov.

Bronx
260 E.161st Street, 6th FL
Bronx, NY 10451

Brooklyn
9 Bond Street, 7th FL
Brooklyn, NY 11201

Manhattan
66 John Street, 10th FL
New York, NY 10038

Queens
31-00 47th Avenue, 3rd FL
Long Island City, NY 11101

Staten Island
350 St. Marks Place, Main FL
Staten Island, NY 10301